

Informe Final Proyecto Extensión

“Centro de Capacitación Iriria Alakölpa ú: Alternativa indígena para la gestión del desarrollo rural comunitario (Junio 2022 – diciembre 2024)”

Abril 2025

2. Tabla de contenido

1. Portada	1
2. Tabla de contenido	2
3. Código, título del proyecto y periodo de ejecución.....	3
4. Autoría	3
5. Resumen	4
6. Abstract	5
7. Palabras clave y key words.....	7
8. Contextualización del proyecto.....	7
9. Estrategia de abordaje.....	11
10. Valoración general de los resultados obtenidos.....	17
11. Logro del propósito y los componentes	19
12. Logros no contemplados en el proyecto.....	23
13. Detalle de evidencias.....	25
14. Integración con la academia.....	27
15. Ejecución Presupuestaria	30
16. Limitaciones y problemas encontrados.....	30
17. Lecciones aprendidas, conclusiones y recomendaciones	33
18. Agradecimientos (opcional)	36
19. Apéndices y anexos	38

3. Código, título del proyecto y periodo de ejecución

Código 1381064

Centro de Capacitación Iirira Alakölpa ú: Alternativa indígena para la gestión del desarrollo rural comunitario (Junio 2022 – diciembre 2024)

4. Autoría

Detalle de las personas integrantes del equipo de extensionistas a cargo del proyecto

Nombre	Participación	Instancia académica o dependencia	Aportes específicos
MBA. Oscar Solano Picado	Coordinación Junio 2022 - Abril 2023	Escuela de Administración de Empresa, Centro Académico Limón	Docente y extensionista
Dr. Alan Henderson García	Coordinación Mayo 2023 - Diciembre 2024	Escuela de Administración de empresas, Campus Tecnológico Local San José	Docente y extensionista
MSc. Ana Rosa Ruiz Fernández	Julio 2022 - Diciembre 2024	Oficina de equidad de género	Administrativa y extensionista
MSc. Shi Alarcón-Zamora	Julio 2022 - Diciembre 2024	Escuela de Idiomas y Ciencias Sociales, Campus Tecnológico Local San Carlos	Docente y extensionista
Dr. Alejandro Masis Arce	Julio 2023 - Diciembre 2024	Escuela de Administración de Empresa	Docente y extensionista

5. Resumen

El proyecto “**Centro de Capacitación Iriria Alakölpá ú: Alternativa indígena para la gestión del desarrollo rural comunitario**” se ejecutó de julio 2022 a diciembre del 2024 con fondos de la Dirección de Extensión de la Vicerrectoría de Investigación y Extensión del ITCR y con unos fondos que provienen del excedente de un proyecto internacional G-NET pero se tuvo que pasar por la autorización del CIADEG para el trámite.

El propósito del proyecto fue: “Consolidar el Centro de Capacitación Iriria Alakölpá ú como un centro de apoyo para la gestión del desarrollo rural comunitario a personas y organizaciones indígenas locales. Y tuvo cuatro resultados a lo largo de su ejecución:

- Resultado 1: Reapertura de servicios básicos (internet, espacio de capacitación, equipo, espacio de estudio, servicios sanitarios) que permita la participación de las personas de la comunidad en las actividades realizadas en el Centro.
- Resultado 2: Gestionar espacios de formación técnica y organizativa para personas indígenas y organizaciones locales que favorezcan el desarrollo comunitario rural.
- Resultado 3: Fortalecimiento intercomunitario de organizaciones locales indígenas en gestión del desarrollo comunitario rural
- Resultado 4: Rendición de cuentas, divulgación a la comunidad y sistematización de la experiencia

Todos los objetivos fueron alcanzados, y la estrategia de abordaje consistió en tomar como referencia el modelo exitoso implementado desde el 2007 al 2016 donde se formaron organizaciones indígenas, emprendimientos y personas capacitadas para fomentar la dinamización de la economía local, lo anterior por medio de un proceso de investigación-acción participativa donde se busca involucrar de forma activa a las personas y organizaciones de las comunidades.

El proyecto busca constituir un centro de formación indígena. Esto significó considerar una serie de pasos:

1. Rehabilitar y posicionar el centro como un lugar accesible para la formación comunitaria, utilizando medios de comunicación locales para su promoción. Esta acción permitió dar mantenimiento y mejora a las instalaciones y así abrir nuevamente las instalaciones para los procesos de asesoramiento, formación y capacitación. El acceso no solo a las instalaciones sino también a sus ofertas

se divulgaron por medio de la Radio Talamanca ubicado en Amubri y también por redes sociales.

2. Fortalecer la cooperación entre organizaciones indígenas para el desarrollo comunitario, asegurando que los recursos beneficien a múltiples proyectos en la región. Por medio de alianzas con instituciones públicas se logra ofrecer a toda la comunidad indígena talleres de capacitación en temas agrícolas; de formación con el Técnico de Administración de Empresas con personas indígenas Bribri y Cabecar y espacios para el acceso a servicios de ayuda social con el INAMU y el IMAS.
3. Fortalecimiento intercomunitario de organizaciones locales indígenas en gestión del desarrollo comunitario rural. La capacitación y asesoramiento organizativo fue una línea de trabajo permanente no solo para la organización que administra el Centro de Capacitación, sino que los recursos del proyecto aportaron a otros proyectos que facilitan procesos a otras organizaciones de la zona.

Se realizarán diferentes técnicas como grupos focales, talleres, entrevistas a profundidad, capacitaciones y cursos que permitan a las personas apropiarse de los conocimientos desde el interaprendizaje y puedan ser parte no solo de los resultados sino también de la elaboración de los procesos.

Este proyecto es una etapa más de un proceso de extensión en la zona indígena Bribri de Talamanca – Limón, que inicio desde el 2007 con la construcción del Centro de Capacitación. Una iniciativa del ITCR que en conjunto con las organizaciones de mujeres indígenas ha procurado impulsar actividades de asesoría, formación y capacitación para el emprendimiento en sus áreas de interés: agricultura orgánica, turismo indígena, computación, administración de empresas, entre otros.

La condición física del Centro de Capacitación, el nivel organizativo logrado con el grupo indígena que dirige el Centro, el posicionamiento en la comunidad al saber que existe y qué aspectos ofrece y las alianzas establecidas dejan posibilidades de seguir emprendiendo proyectos, fortalecer iniciativas que se desarrollan actualmente en la zona indígena de formación y capacitación y promover para el futuro nuevas.

6. Abstract

The project “Iriria Alakölpa ú Training Center: An Indigenous Alternative for the Management of Community Rural Development” was implemented from July 2022 to December 2024 with funds from the Extension Directorate of the Research and

Extension Vice Presidency of ITCR and additional funds from the surplus of an international G-NET project, although it had to go through CIADEG authorization for processing.

The purpose of the project was: "To consolidate the Iriria Alakölpá Training Center as a support center for the management of community rural development for indigenous people and local organizations." It had four outcomes throughout its execution:

- Outcome 1: Reopening of basic services (internet, training space, equipment, study space, sanitation services) that allows community members to participate in activities held at the center.
- Outcome 2: Managing technical and organizational training spaces for indigenous people and local organizations to promote rural community development.
- Outcome 3: Strengthening inter-community indigenous local organizations in the management of rural community development.
- Outcome 4: Accountability, outreach to the community, and systematization of the experience.

All objectives were achieved, and the approach strategy was based on referencing the successful model implemented from 2007 to 2016, where indigenous organizations, businesses, and individuals were trained to stimulate the local economy. This was done through a participatory action-research process aimed at actively involving individuals and organizations from the communities.

The project aims to establish an indigenous training center. This involved a series of steps:

1. Rehabilitate and position the center as an accessible space for community training, using local media for promotion. This action allowed for the maintenance and improvement of the facilities, thus reopening them for advisory, training, and educational processes. Access to both the facilities and their offerings was spread through Radio Talamanca in Amubri and on social media.
2. Strengthen cooperation between indigenous organizations for community development, ensuring that resources benefit multiple projects in the region. Through partnerships with public institutions, training workshops on agricultural topics were offered to the entire indigenous community; training was provided to Bribri and Cabécar indigenous people with a Business Administration Technician, as well as spaces for social assistance services through INAMU and IMAS.

3. Strengthening inter-community indigenous local organizations in rural community development management. Organizational training and advice was an ongoing line of work not only for the organization managing the Training Center but also for other projects that helped facilitate processes for other organizations in the area.

Various techniques will be used, such as focus groups, workshops, in-depth interviews, training, and courses, allowing participants to acquire knowledge through inter-learning and enabling them to be part of the outcomes and the development of the processes.

This project is another phase of an extension process in the Bribri indigenous area of Talamanca – Limón, which began in 2007 with the construction of the Training Center. An initiative of ITCR, in collaboration with indigenous women's organizations, has aimed to promote advisory, training, and educational activities for entrepreneurship in areas of interest such as organic agriculture, indigenous tourism, computer science, business administration, among others.

The physical condition of the Training Center, the organizational level achieved with the indigenous group that runs the center, the community's awareness of its existence and the services it offers, and the established alliances provide opportunities to continue launching projects, strengthen ongoing initiatives in the indigenous training and educational area, and promote new initiatives in the future.

7. Palabras clave y key words

Género, organización comunitaria, territorio, indígena, desarrollo rural, turismo rural sostenible.

Gender, community organization, territory, indigenous people, rural development, sustainable rural tourism

8. Contextualización del proyecto

El proyecto se ha desarrollado en el cantón de Talamanca, específicamente en la zona indígena Amubri. Este cantón de Talamanca pertenece a la Provincia de Limón el cual presenta un desarrollo humano rezagado, que significa: aquellos que registran logros bajos en desarrollo humano (medio IDH) pero también alta pobreza (medio, alto o muy alto IPM). Con un IDH D de 0,601 que es de desarrollo humano medio, pero con un alto Índice de pobreza multidimensional.

Este proyecto es la continuidad de acciones iniciadas en el 2007 cuyo objetivo ha sido generar capacidades productivas, principalmente en las mujeres por medio de un Centro de Capacitación. Un espacio que les permita acceder a la educación y asesoría. El acceso a Amubri es cruzando el río Telire. Este hecho fue la justificación principal para ubicar el Centro de Capacitación en Amubri y atender las necesidades de las mujeres en cuanto a educación y asesoramiento.

Estas condiciones iniciales se han unido a otros factores como son: el nivel educativo, el respeto a la cultura indígena, la violencia doméstica y las condiciones económicas de las mujeres y en general, de la población indígena.

En cuanto al tema educativo, estos datos evidencian las condiciones que enfrentan las mujeres y las expone a una condición de permanente violencia y difícil acceso a ingresos:

- *La escolaridad promedio en Costa Rica es de 8,8 años para las mujeres. En el caso de las mujeres indígenas que viven en sus territorios, se identificó que la escolaridad es de 5 años y para aquellas que hablan su idioma es de 4,3 años.*
- *El 97,6% del promedio nacional de personas se identificó alfabetizada. El 84,4% de las mujeres indígenas que viven dentro de los territorios ha sido alfabetizada en comparación al 90,8% de hombres. De estas mujeres, aquellas que tienen entre 10 y 17 años son las que tienen mejor alfabetización (97,4%), en comparación al grupo entre 18 años y más (79,1%).*
- *Entre las personas indígenas que hablan su idioma y están en el grupo entre 18 años y más, el 85,2% de hombres se identificó alfabetizado y solo el 72,4% de mujeres. Es decir, entre las mujeres indígenas que hablan su lengua y son mayores de 18 años, un 27% son analfabetas. (Fuente: Con base en datos del X Censo Nacional de Población del 2011, INEC, San José.)*

El factor educativo se une con otros factores sociales como la violencia de género y económicos como la ausencia de empleo o iniciativas productivas que les genere un ingreso estable y suficiente. Estos aspectos fueron las razones para impulsar un Centro de Capacitación en Amubri. Un espacio para procesos de capacitación, formación, asesoramiento, alianzas y no solo para atender las necesidades de este pueblo indígena sino los alrededores. Un lugar accesible a las mujeres que ha permitido minimizar las barreras de costo, desplazamiento y riesgos. Primero, el costo de traslado para cruzar el río o tomar un transporte.

Segundo, el peligro de cruzar el río si es una época de lluvia. Tercero, realizar estos aspectos en compañía de sus hijos e hijas.

La construcción y desarrollo del Centro ha enfrentado diversos aspectos que se detallan a continuación.

En términos de las necesidades de población indígena, los siguientes:

1. La necesidad de tener un espacio educativo de formación en su región, accesible a las comunidades indígenas bribri y con un diseño accesible y respetando sus condiciones culturales.
2. Una oferta de talleres, capacitación y formación con horarios adaptados a la comunidad, en especial, para las mujeres por sus labores de cuidado y productivas.
3. Una oferta gratuita para que todas las personas puedan accederlas.
4. Condiciones para atender los y las hijas mientras sus madres están recibiendo capacitaciones.
5. Alimentación para que puedan estar en condiciones de poderse concentrar y aprovechar los espacios
6. Personas instructoras comprometidas con procesos educativos, pero en especial sensibles y conocedoras de su cultura.

En términos de las mujeres indígenas y el tipo de organizaciones que se promueven.

1. Las familias indígenas se constituyen en clanes y esto ejerce una gran influencia no solo en su participación en organizaciones sino también en el manejo y administración de sus recursos y principalmente, la tierra. En este sentido, ha sido difícil asumir el tema organizativo con personas externas a su clan
2. La organización requiere de ciertas disciplinas administrativas y ese aspecto ha sido difícil que lo puedan asumir, no solo en asumir la función de cada puesto en la organización, el trabajo colaborativo y asumir liderazgos. Este tipo de formas organizativas pertenecen a una cultura externa e impuesta, lo cual genera miedos, inseguridades y errores. Todo esto es asumido por las personas extensionistas y con la comprensión de situación.
3. La actitud reservada de cada mujer indígenas ha creado barreras y niveles de comprensión en términos de tiempo para poder irlos eliminando en conjunto. Las diferentes dinámicas de trabajo conjunto y el tiempo transcurrido en este proyecto han sido los factores para

poder identificar y construir en conjuntos los aspectos que no generan inseguridades, miedos, etc. e ir superándolos.

4. Asumir una asociación y además establecida con los trámites y la conformación ajena a su cultura, es un tema complejo y que debe ser analizado, porque se expone a la población no solo a asumir cultura externa sino también a cometer errores que las puede llevar a procesos legales.

En términos de las instituciones públicas ubicadas en la zona indígena y cerca como en Puerto Viejo y Cahuita, presenta las siguientes características:

1. Las instituciones esperan que la población se desplace a sus Oficinas o espacios para recibir los procesos de capacitación, formación y asesoría.
2. Ofrecen programas con temas y horarios que no se ajustan a sus condiciones de desplazamiento o necesidades y en especial, de las mujeres.
3. Las personas instructoras no han recibido información o capacitación de la cultura y dinámica de la población, por lo que se crea una barrera para que logren acceder plenamente a sus ofertas.
4. Exigen condiciones de infraestructura y equipo que responde a las necesidades de las personas instructoras y no a la población indígena. Es decir, generan condiciones que les justifica su poca influencia y atención de las necesidades de las comunidades.

En términos, de la administración del Centro, los siguientes

1. Asumir roles de cuidado para mantener el inmueble en las condiciones físicas adecuadas para atender las personas y las diferentes actividades. Otro aspecto de analizar, ¿qué son “condiciones adecuadas para atender personas”, la concepción externa o la de ellas y ellos?
2. Lograr recaudar fondos para poderle dar mantenimiento abriendo el espacio a instituciones que pueden dar servicios educativos y de asesoramiento. Otro interrogante. ¿Recaudar bajo qué parámetros? Una institución pública le pide a su empleado que recorra todo el territorio indígena a difundir los servicios, sin darle condiciones. El Centro le abre las puertas y le pide una contribución y esta persona no puede, porque su institución parte de que solo el pago de su salario es suficiente. Es decir, instituciones públicas que no comprenden qué

significa dar capacitación a personas indígenas y menos aún que amplitud tiene el territorio.

3. Mantener una gestión permanente con su mantenimiento, atención de personas, las instituciones y los procesos de formación, capacitación y asesoría.
4. Gestar relaciones con las instituciones públicas.
5. Mantener informada a la Junta Directiva y Asamblea
6. Organización entre las mujeres para poder asumir estas funciones.

Todos estos aspectos, se han enfrentado desde la creación del Centro de Capacitación y se ha impulsado una serie de estrategias de trabajo que en el apartado adelante se detallan.

9. Estrategia de abordaje

El abordaje en cuanto a los sectores con los cuales se trabajó fueron los siguientes:

1. Capacitaciones, asesoramiento y apoyo en trámite en el aspecto organizativo del grupo administrador del Centro

El trámite para crear y mantener una asociación con cédula jurídica como mecanismo para organizar los grupos de mujeres se basa en una normativa legal nacional que está muy lejos de ser accesible y de fácil comprensión para las poblaciones indígenas y en especial, por las mujeres. Ellas enfrentan una serie de situaciones, tales como: bajos niveles educativos, en su mayoría, mujeres inactivas económicamente, con responsabilidades de cuidado, los lugares donde viven son alejados de los centros que brindan servicios públicos y el acceso de transporte. Todos estos aspectos hacen que los procesos de asesoramiento, capacitación y gestión del trámite se lleve años.

Este ha sido un aspecto difícil de ir abordando con las diferentes organizaciones que ha asumido la administración del Centro.

Durante la ejecución de este proyecto se realizados talleres de capacitación, asesoría y apoyo en las gestiones en la meseta central para el trámite. Actualmente, se cuenta con una nueva junta directiva con varios aspectos relevantes:

- a. Una presidencia con altos niveles de comunicación y buscando que las tareas se repartan entre las personas que integran la Junta Directiva y también la Asamblea. Un aspecto muy relevante para promover un trabajo

colaborativo y un liderazgo con apertura a distribuir labores y responsabilidades.

b. Una Junta Directiva nueva que mantiene algunas personas fundadoras y de la anterior junta directiva. Un aspecto muy importante para seguir dando seguimiento a aspectos relevantes que se había logrado, como son: políticas de cuidado del edificio y sus activos, su mantenimiento, el uso de los equipos, alianzas establecidas, en particular.

c. Nuevas personas integrantes con un currículo interesante: la vicepresidenta es una egresada de Administración de Empresas, la secretaria es una egresada de un Técnico de Administración de Empresas y una persona vocal que es tiene un programa de radio en Voz de Talamanca, que podría propiciar un plan de divulgación del Centro. Estos nuevos talentos humanos generan posibilidades de mejora de la organización.

d. Una base formal inscrita que permitirá a la nueva junta directiva enfocarse en aspectos organizativos, establecer alianzas con las instituciones públicas, buscar fuentes de financiamiento y establecer los aspectos administrativos y contables para la rendición de cuentas.

2. Propiciar alianzas institucionales dentro y fuera de la zona indígena

La oferta de cursos, charlas y asesoramiento se han podido lograr con el apoyo de las instituciones públicas. El principal actor de apoyo ha sido el Instituto Tecnológico, por medio primero del Programa de Regionalización y posteriormente, de la Dirección de Extensión.

Con este proyecto se logró la segunda edición del Técnico de Administración de Empresas.

Un segundo actor fundamental en la oferta fue el Instituto Nacional de las Mujeres talleres ofrecidos a las mujeres para atender el tema de la violencia hacia las mujeres. Un esfuerzo gestado por la anterior presidenta de la Asociación Alakölpa Ü quien lo promovió. Se espera que estos cursos se mantengan para el 2025 y subsiguientes.

Un tercer actor ha sido el Ministerio de Agricultura, ofreciendo asesoría en los cultivos que son fundamentales para la población. Se realizaron varios talleres no solo atendiendo el mejoramiento de sus cultivos sino también en cuanto a las enfermedades. Una institución que hay que seguir promoviendo su participación en el Centro de Capacitación.

Un cuarto actor ha sido el Instituto Mixto de Ayuda Social IMAS, el cual ha ofrecido charlas para que la población acceda a sus servicios. Su apoyo ha sido muy limitado quedándose solo a este nivel.

Otro actor que en múltiples ocasiones se ha buscado sin resultados ha sido el Instituto Nacional de Aprendizaje INA. Una institución tan valiosa que la población indígena requiere, pero no sale de sus instalaciones en Bribri. La población indígena tiene que desplazarse y esto significa una gran limitante.

Existen otros actores como el Dirección Regional del Ministerio de Educación Pública, el Centro Universitario CUNLIMÓN, la UNED ubicada en Shiroles y otros.

Además, se establecieron alianzas con la Asociación Indígena Cabecar Kabata Konana, donde se realizó un encuentro de intercambio de lecciones aprendidas frente a las limitaciones, así como ideas de trabajo conjunto entre territorios.

3. Atención necesidades comunitarias

La oferta ofrecida durante el desarrollo del proyecto respondió a las necesidades identificadas en la comunidad. A continuación, se detalla:

- Agricultura. Este tema fue tratado con la agencia del Ministerio de Agricultura de Cahuita y permitió realizar talleres con los y las productoras indígenas y en los cultivos propios de la zona.
- Emprendimiento. Se ayudó a un grupo de mujeres indígenas para presentar solicitud de financiamiento ante el INAMU. Se logró ayudar a 20 mujeres indígenas.
- Conocimientos en administración de empresas. Una opción técnica abierta a toda la comunidad no solo de la cultura bribri sino además cabécar.
- Computación. Conocimiento básico ofrecidos a la Junta Directiva y al grupo de mujeres indígenas emprendedoras que optaron presentar sus solicitudes al INAMU para acceder los fondos de FOMUJER.

4. Comunicación con la Asociación indígena ADITIBRI

El plan de trabajo del 2023 fue presentado a la Junta Directiva de la ADITIBRI, exponiendo los diferentes programas de formación y capacitación a ofrecer a la población indígena Bribri. Se les entregó la presentación y un Oficio y nunca hubo respuesta.

La propuesta formal fue en dos aspectos: uno que apoyaran al Centro a ofrecer gratis el internet a la comunidad en condiciones adecuadas para poder estudiar o reunirse. Segundo aspecto, un espacio para proyectos propios a desarrollar.

La no respuesta hizo que no se presentará propuesta para el 2024. No obstante, la presidenta de la Asociación Alakölpä Ü mantuvo conversaciones del proyecto con la presidenta de ADITIBRI.

5. Involucramiento de estudiantes y egresados y egresadas del ITCR

Con estudiantes del ITCR

El involucramiento de los y las estudiantes del ITCR es fundamental en estos procesos, porque se contribuye a su formación integral.

El proyecto tuvo dos importantes aportes. Con un estudiante de la Carrera de Matemática asistida por computadora se logró capacitar a un grupo importante de estudiantes que iban a realizar el examen de admisión

El otro aporte, fue una estudiante de la Escuela de Administración de Empresas del Centro Académico de Limón que realizó su práctica PROPUESTA DE MANUAL DESCRIPTIVO DE PUESTOS Y MANUAL DE PROCEDIMIENTOS PARA EL CENTRO DE CAPACITACIÓN IRIRIA ALOKOLPA Ü. Un aporte de alto valor para el tema organizativo de la Asociación.

Con egresados y egresadas del ITCR

La primera actividad del 2022 fue un Encuentro con egresadas, egresados y estudiantes indígenas del ITCR. Un encuentro que permitió que conocieran el Centro de Capacitación, conversaran con lideres indígenas y, además, ofrecérselos el espacio para proyectos.

La egresada Patricia Hernández, graduada en Administración de Empresas del ITCR en el Centro Académico de Limón ha sido una persona que ha estado presente en los procesos de capacitación a la población indígena y es hoy la vicepresidenta de la Asociación Alakölpä ü.

Estos espacios entre los proyectos que se desarrollan en Talamanca y las personas estudiantes y egresadas indígenas del ITCR, es fundamental que evalúen sus posibilidades para aportar y ayudar a su gente y comunidades indígenas.

6. Alianza y cooperación entre proyectos que se desarrollan en la zona indígenas

Desde el inicio de este proyecto hubo trabajo conjunto y de apoyo con el proyecto Perspectivas indígenas de “buen vivir”: construcción conjunta de economías sociales alternativas con grupos de mujeres cabécar de Talamanca, que se desarrolla en la zona cabécar. Esta cooperación mutua se reflejó en compartir recursos de transporte en las giras, que extensionistas, lo cual propició que se aprovecharán las giras para estar en ambas zonas y ofrecer capacitación y que beneficiarias de ambos proyectos aprovecharán las actividades de los proyectos.

En el 2024, se logra realizar varias actividades en forma conjunta con el proyecto Plataforma virtual y fortalecimiento de iniciativas femeninas de economía social solidaria”, período de ejecución 01 de enero 2024 al 31 de diciembre 2025.

Con este proyecto, se pudo dar un plan de capacitación al grupo de 20 mujeres indígenas emprendedoras que quedó conformado en diciembre del 2023. Además, los cursos de computación se compartieron entre los dos proyectos.

En cuanto al seguimiento y monitoreo ha sido el siguiente:

Con respecto al plan de trabajo del proyecto

- Cada actividad realizada fue establecida en conjunto con la población beneficiaria, lo que permitió que siempre se realizara. Para ello, se utilizó medios de comunicación con la radio Voz de Talamanca y también con otros grupos, como la Junta Directiva de la Asociación y grupo de emprendedoras, contar con un grupo en el WhatsApp para dar seguimiento a lo acordado.
- Realización de un informe de cada gira no solo describiendo las acciones realizadas sino también las actividades futuras a tener presentes.
- Aprovechar cada gira no solo para realizar las actividades programadas sino también dejar coordinadas, aspectos necesarios para la siguiente gira o actividad.
- Tener en el Centro de Capacitación internet para estar en forma virtual presente cuando la actividad fue realizada sin el equipo TEC.
- Tener disponible una persona de soporte en computación por alguna dificultad en el momento de la capacitación.
- Coordinar con anterioridad con las personas que desarrollan la capacitación.

- Difundir la actividad realizada en las redes sociales, por medio del Facebook

En cuanto a la coordinación con la Asociación Alakölpa Ü, administrador del Centro

1. Coordinar las condiciones del Centro de Capacitación fue una actividad permanente en forma semanal, porque significaba garantizar las condiciones adecuadas del edificio, en cuanto a: limpieza, disponibilidad de los materiales a requerir, revisión del equipo computacional y de proyección, los servicios sanitarios, el servicio de luz y agua activos, servicio internet, alimentación para el día de la capacitación, entre otros.
2. Coordinar los aspectos de transporte de las personas capacitadoras.
3. Coordinar arreglos ya sea del equipo o del edificio para que cuente con las condiciones necesarias

Con respecto a las personas beneficiadas del proyecto:

1. La comunicación es semanal y en algunos momentos diarios según los eventos programados.
2. Las actividades del plan de trabajo significan comunicarse con diferentes actores: integrantes de la Junta Directiva, las personas que deben capacitarse, las personas que estarán presentes en los talleres, charlas, capacitaciones o clases, las personas instructoras y aquellas que colaboran con la divulgación y comunicación.
3. En algunos aspectos son asumidos por la presidencia como fue la relación con el INAMU y el IMAS. Con respecto al Técnico hubo un personal administrativo que coordinó con la presidencia de la Asociación, que lo asumió la relación en forma personal y no con integrantes de la organización, porque así fue establecida por la Coordinación del Técnico. La relación en el MAG fue del proyecto, quienes asumimos la programación y detalles de las charlas con el apoyo de la Junta Directiva.

Con respecto a la relación con el ITCR

1. El primer gran reto es tener presupuesto y apoyo para poder realizar las giras. Este factor ha sido uno de los principales factores de éxito de estos proyectos.
2. La logística es otro factor difícil porque un proyecto de extensión hay que llevar materiales y esto significa que la persona extensionista asume su compra, traslado y puesta en la Unidad de Transporte. Este aspecto en algunas ocasiones significa un gran sacrificio y riesgo de la persona extensionista.

3. Las condiciones del transporte. El transporte parece irrelevante pero su condición es fundamental para la gira. El vehículo no es solo adecuado por el trayecto y zona sino las condiciones para las personas que van a dar la capacitación. Ellas merecen respecto y condiciones porque deben llegar bien y en condiciones para asumir su función. El otro aspecto es el tipo de carga. En ocasiones se lleva mucho material y requiere cuidado por la lluvia, por el peso, el cuidado, etc. Esto tampoco es considerado.
4. La compra de los materiales y equipo sigue siendo asumido por las personas extensionistas. El apoyo administrativo es ficticio. No existe. Están que se les entregue todo ya detallado, cotizado y hasta la forma de tramitar. En esto se sigue asumiendo una carga que castiga el tiempo para la extensión.
5. Coordinación con las personas que van a ir a la gira. Su localización, su disposición y sus necesidades para incluirlo dentro del detalle de los materiales y condiciones que debe tener el Centro.
6. Definir las condiciones en la boleta de transporte para que se recoja las personas que van para la gira.

10. Valoración general de los resultados obtenidos

Con población indígena beneficiada y en especial mujeres

La participación de la población indígena en cada actividad fue importante, pero no lo que se hubiera querido. El esfuerzo y los recursos destinados eran para que más personas aprovecharan la inversión. No obstante, es de comprender que procesos de capacitación y asesoramiento no es algo que tenga presente las personas en zonas con tantas limitaciones y carencias.

Cada persona capacitada y formada representan una semillita que esperamos influya en el resto, ya sea para apoyar en su aprendizaje, en su actividad productiva o comunitaria y en futuros proyectos.

Las mujeres que se han estado capacitando son hoy personas con mejores capacidades y eso, es un gran aporte a una zona que requiere de mucha ayuda y con mucha riqueza para lograr bienestar.

Con la Asociación Alakölpa Ü

El proyecto deja una Asociación con una integración de personas de diferentes edades, con conocimientos técnicos importantes, con un legado

de experiencias y un centro de capacitación que es conocido y pueden potenciarlo y alianzas no solo con instituciones sino también con otras asociaciones, no solo dentro de la zona sino con la zona cabécar.

Tienen que seguir trabajando internamente, para que cada persona asuma su rol dentro de la Junta Directiva y asuma su compromiso y responsabilidad.

Todavía el aporte y compromiso es desigual y sigue recayendo en las mujeres. Un rol que poco a poco debe ir cambiando.

Con respecto a la comunidad

Este proyecto es un fiel ejemplo de que el trabajo en las comunidades es un proceso en etapas y de largo plazo, donde cada una es un paso para avanzar, retroceder o quedarse reflexionando en las estrategias y formas de trabajo.

Este proceso es posible cuando dentro de la institución universitaria existe algún nivel de madurez para apoyar estos procesos. Para que se comprenda que un proyecto es parte y no una solución final, sino un aporte a las etapas que sigue.

El legado de este proyecto y los resultados de los proyectos anteriormente desarrollados, dejan un gran potencial, pero difícil de ser comprendido y visualizado. El tema de sostenibilidad y dentro de una zona indígena no puede ser circunscrito bajo una concepción monetaria y materialista, como es el tema legal. El tema de sostenibilidad en este tipo de proyecto conlleva a:

- a) Tener una comunidad consciente de que existe ese espacio y que ofrece en cualquier momento una oportunidad de capacitación o formación.
- b) Un espacio para que las instituciones propicien procesos de formación, capacitación y asesoría.
- c) Un espacio para propiciar nuevos talentos humanos en la junta directiva. La nueva junta directiva expresa que no es una asociación que le pertenece a alguien sino a quién desea llegar a trabajar.

En cuanto a la articulación con instituciones

El proyecto logra algunas articulaciones con instituciones públicas, pero después de un gran esfuerzo, lo que demuestra la resistencia que tienen estas instancias en adecuarse a las necesidades de la comunidad.

Seguir insistiendo, planteando constantemente requerimientos será el camino para que en algún momento, ofrezcan servicios en el territorio y bajo las condiciones de la comunidad y no viceversa.

En cuanto a proyectos universitarios que se desarrollen en la zona indígena

Este proyecto enfrentó muchas necesidades presupuestarias que fueron resueltas con el trabajo en equipo y solidario con otros proyectos. Esto demuestra cómo es importante los encuentros, las reuniones con diferentes proyectos que permitan conocer y articular esfuerzos y recursos cuando se comparte una zona de influencia.

11. Logro del propósito y los componentes

Detalle del grado de logro de cada uno de los componentes propuestos (objetivos específicos), incluyendo indicadores que evidencian el alcance para cada componente.

Propósito (objetivo general):	Consolidar el Centro de Capacitación Iriria Alakölpá ú como un centro de apoyo para la gestión del desarrollo rural comunitario a personas y organizaciones indígenas locales		
Componentes (objetivos específicos)	Indicador	% de logro	Comentarios
Resultado 1: Reapertura de servicios básicos (internet, espacio de capacitación, equipo, espacio de estudio, servicios sanitarios) que permita la participación de las personas de la comunidad en las actividades realizadas en el Centro.	Cantidad de personas usuarias atendidas Cantidad de activos gestionados para fortalecer la capacidad instalada Cantidad de acciones realizadas para el mantenimiento y rotulación	100%	Instalación del internet y mantenimiento equipo computacional. Al Finalizar el año 2022 el internet fue permanente y se ha logrado extender con el apoyo del Técnico en Administración de empresas y finalmente con la gestión que se realizaron y que la Asociación Alakölpá Ü asumió la conexión con fondos propios. Mantenimiento del software de las computadoras Anexo #1 Instalaciones del Centro.

Propósito (objetivo general):	Consolidar el Centro de Capacitación Iriria Alakölpa ú como un centro de apoyo para la gestión del desarrollo rural comunitario a personas y organizaciones indígenas locales		
Componentes (objetivos específicos)	Indicador	% de logro	Comentarios
	Cantidad meses ofrecidos para facilitarle a la comunidad internet		<p>Rotulación de los diferentes espacios del Centro interno y externamente, para así visibilizarlo.</p> <p>Mantenimiento de pintura en puertas, escaleras, cambio de llavines</p> <p>Instalación de nuevas pizarras en el primer piso.</p> <p>Equipamiento con 20 computadoras donadas por la VIESA.</p> <p>4 proyectores trasladados de la Escuela de Administración a Oficina de Equidad de Género para trabajar en Talamanca.</p> <p>Equipamiento con ventiladores tramitados con fondos VIE.</p> <p>Extensiones, regletas y equipo de sonido con fondos FUNDATEC.</p> <p>Colocación de baranda en la parte de la biblioteca ya que al eliminar la cocina quedó abierto con un alto riesgo para los niños y niñas.</p> <p>Remodelación de todas las barandas del primer piso.</p> <p>Anexo #1.</p>
Resultado 2: Gestionar espacios de formación técnica y organizativa para personas indígenas y organizaciones locales que favorezcan el desarrollo comunitario rural.	Cantidad de personas estudiantes en el Técnico de Administración de Empresas Cantidad de personas de la comunidad recibiendo capacitaciones técnicas	100%	Prestación de espacios de formación Durante el 2023 se realizaron una serie de reuniones con instituciones de la zona para crear alianzas y así establecer un programa permanente de capacitación con la población indígena. Las instituciones con las cuales se realizó esta coordinación fueron: FUNDATEC, MAG-Agencia

Propósito (objetivo general):	Consolidar el Centro de Capacitación Iriria Alakölpa ú como un centro de apoyo para la gestión del desarrollo rural comunitario a personas y organizaciones indígenas locales		
Componentes (objetivos específicos)	Indicador	% de logro	Comentarios
	Cantidad de reuniones para la asesoría de la Asociación Alakölpa Ü Cantidad de acciones para la formalización de la Asociación Alakölpa Ü		<p>Caribe, MEP, INAMU, INA, IMAS y la Asociación Jironday.</p> <p>Implementación de los espacios de coordinación.</p> <p>A partir de la coordinación con las instituciones, se tuvo un plan de capacitación durante el año con las siguientes entidades: MAG-Caribe, MEP, INAMU y Asociación Jirondai. <u>ANEXO # 3, 4 y 8</u></p> <p>Formación Técnica. Durante el año se ha estado desarrollando el Técnico de Administración de Empresas. <u>ANEXO #6</u></p> <p><u>El 19 de abril del 2024 un total de 23 personas indígenas de la cultura bribri y cabecar se graduaron. En el acto estuvo la señora Rectora del ITCR, una representación del Consejo Institucional, las personas Vicerrectoras de Administración, Docencia y Vida Estudiantil, la Dirección de Extensión, el Director de la Escuela de Administración de Empresas, el Coordinador de los Técnicos de Administración de Empresas, entre profesores y profesoras que impartieron.</u></p> <p>Fue divulgado por la página Web y redes sociales.</p> <p><u>23 técnicos en Administración listos para impactar positivamente su territorio indígena Hoy en el TEC.</u> <u>ANEXO #11</u></p>

Propósito (objetivo general):	Consolidar el Centro de Capacitación Iriria Alakölpa ú como un centro de apoyo para la gestión del desarrollo rural comunitario a personas y organizaciones indígenas locales		
Componentes (objetivos específicos)	Indicador	% de logro	Comentarios
Resultado 3: Fortalecimiento intercomunitario de organizaciones locales indígenas en gestión del desarrollo comunitario rural	Cantidad de organizaciones comunitarias participando en los talleres y Técnico de Administración	100%	La impartición del Técnico de Administración de Empresas y los talleres se logró presencia de personas de diferentes organización de las comunidades
Resultado 4: Rendición de cuentas, divulgación a la comunidad y sistematización de la experiencia	Cantidad de informes a ADITICA para rendir cuenta de las acciones del Centro de Capacitación Cantidad de comunicados en la Radio Talamanca Cantidad de noticias por medio del Facebook Cantidad de eventos externos para divulgar el proyecto	100%	<p>Divulgación de los servicios</p> <p>Rotulación en la entrada de la calle para visibilizar el Centro</p> <p>Las personas integrantes de la Asociación de Alakölpa ü en coordinación con el equipo de extensionistas han coordinado con la Radio Voz de Talamanca para pasar cápsulas informativas. Además, se está utilizando divulgativos que se pegan en sitio comunales y comerciales para la divulgación, así como visita a líderes en las comunidades.</p> <p>Al menos una campaña en redes sociales para la divulgación de los servicios básicos ofertados.</p> <p>Por Facebook se mantiene en forma permanente información de todas las actividades que se desarrollan.</p> <p>Las diversas actividades que se han realizado están en línea por este medio.</p> <p>Hppts://www.facebook.com/iriria.u/</p> <p>En julio, 10 mensajes en la Radio Voz de Talamanca para divulgar las diferentes capacitaciones que se realizaron para preparar a los y las</p>

Propósito (objetivo general):	Consolidar el Centro de Capacitación Iriria Alakölpá ú como un centro de apoyo para la gestión del desarrollo rural comunitario a personas y organizaciones indígenas locales		
Componentes (objetivos específicos)	Indicador	% de logro	Comentarios
			estudiantes para el examen de admisión En setiembre 5 mensajes de radio para informar de la capacitación del MAG sobre el tema de Pejibaye Con este recurso y un espacio adecuado ya está abierto a solicitudes de uso y la planificación para el 2023 de actividades de capacitación y formación con el INAMU y el MAG, además de talleres para el examen de admisión. Anexo #9

12. Logros no contemplados en el proyecto

Alianzas entre proyectos:

Con respecto al proyecto ***Plataforma virtual y fortalecimiento de iniciativas femeninas de economía social solidaria, en adelante*** Plataforma y fortalecimiento,

Un logro muy importante fue establecer una alianza entre este proyecto y el proyecto Plataforma y fortalecimiento que inició en enero del 2024 y permitió complementar y compartir actividades y recursos. Las acciones fueron las siguientes:

1. La alianza entre este Proyecto “Centro de Capacitación” y el INAMU permitió crear un grupo de mujeres emprendedoras por medio de la capacitación y la información para acceder a FORMUJER. Un fondo, para el financiamiento de iniciativas productiva y para la organización.
2. La creación del grupo significó asesorar a cada mujer de cómo acceder a los formularios del INAMU, cómo contestarlos, qué documentación presentar.
3. El logro fue que todas las participantes obtuvieron el nivel de aceptación. Sin embargo, las etapas que siguen requieren de conocimientos y

documentación. Un requisito es tener un plan de negocios y financiero de la iniciativa.

4. Esta necesidad ha sido suplida por los objetivos del proyecto “Plataforma y fortalecimiento”. A partir de un proceso de capacitación con personas instructoras del ITCR, se ha logrado que cada mujer haya podido tener una capacitación en qué es emprender, qué barreras de género se enfrentan y cómo abordarlos, elaborar su propio plan de negocios, manejo del dinero, entre otros apoyos recibidos,
5. Esta alianza permitió un gran aporte del proyecto “Centro de Capacitación” porque propició que se conformará una nueva junta directiva, con mujeres que están en estos procesos de emprendimiento. Un grupo de mujeres que estuvieron en el proceso de capacitación y cuentas con una serie de conocimientos y habilidades que fortalecerán el desarrollo del Centro de Capacitación.
6. El proyecto “Plataforma y Fortalecimiento” queda para el 2025 con las condiciones para seguir desarrollando sus objetivos y finalizar el proyecto en lo que corresponde el componente de Talamanca.

Con respecto al proyecto

Varios son los aspectos logrados en el marco de este proyecto:

- Alianzas con otros proyectos que se están desarrollando en Talamanca
- Contar nuevamente con un aporte de lujo de la Escuela de Administración de Empresas ofreciendo casi en forma gratuita el Técnico de Administración de Empresas.
- Compartir recursos y acciones con mujeres de la zona cabécar
- Contar con el apoyo de las autoridades para poder cumplir con el plan de trabajo. En el 2023 se lograron las giras con la gestión del Vicerrector de Investigación y Extensión para tener el recurso de transporte, ya que el proyecto no contaba con el presupuesto.
- Contar con el apoyo de Rectoría del 2024 para poder realizar giras ya que no se tenía presupuesto en el primer semestre.

Con respecto a la población considerada para la impartición del Técnico en Administración de Empresas

- Por medio de las gestiones de las personas extensionistas del proyecto Perspectivas indígenas de “buen vivir”: construcción conjunta de economías sociales alternativas con grupos de mujeres cabécar de Talamanca se logra la participación de 4 mujeres indígenas cabécar en el Técnico.

13. Detalle de evidencias

Actividades realizadas como evidencia de los logros que se alcanzaron.

Fecha de actividad/Gira/reunión	Número de anexo / enlace / carpeta / respaldo digital
Atención del mantenimiento, equipamiento, rotulación e instalación internet del Centro de Capacitación	Anexo #1: GIRAS: 7 al 9 octubre 2022, 23 al 27 de agosto 2022, 30 y 31 julio 2022, 27 y 28 de enero 2024; 10 y 11 de marzo 2023, 14 de abril 2023, 28 y 29 de abril 2023,
Fortalecimiento organizacional de la administración del Centro:	
Encuentro de estudiantes y egresados y egresadas indígenas del ITCR para identificar participaciones en el futuro	Anexo #2; GIRAS: 30 y 31 julio 2022
Formalización de la nueva Asociación denominada Alakölpa Ü	Anexo #4; Seguimiento virtual: 15 al 18 de setiembre 2022;
Capacitación a la Junta Directiva Alakölpa Ü	Anexo #4, Anexo #1: GIRAS: 27 y 28 de enero 2024; 7 al 9 octubre 2022, 10 y 11 de marzo 2024; 28 y 29 de abril 2024; 15 al 18 de setiembre 2022, 4 y 6 agosto 2023, 29-30 agosto 2023, 7 y 8 setiembre 2023, 10 noviembre 2023, 2 y 3 de febrero 2024, 15 y 16 marzo 2024, 26 y 27 julio 2024, 23 y 24 agosto 2024, 4 y 5 octubre 2024

Fecha de actividad/Gira/reunión	Número de anexo / enlace / carpeta / respaldo digital
Preparativos y realización de la Asamblea Nueva Junta Directiva	Anexo #4; 2 y 3 de febrero 2024, 29 y 30 noviembre 2024,
Encuentro entre mujeres bribis y Cabecar	Fecha: 5 al 7 de noviembre 2024
PROCESOS DE CAPACITACIÓN CON INSTITUCIONES PARA OFRECERLAS A COMUNIDADES Y ORGANIZACIONES	
Reuniones con organizaciones públicas y privadas para impulsar programas de capacitación y formación	Anexo #1: GIRAS: 23 al 27 de agosto 2022, 18 al 19 de noviembre 2022, 2 y 3 de diciembre 2022, 4 y 6 agosto 2023, 19 de Abril 2024,
Capacitaciones del Ministerio de Agricultura y Ganadería a personas y organizaciones de la comunidad	Anexo #5; Anexo #1: GIRAS: 10 y 11 de marzo 2023, 28 y 29 de abril 2023; 26 y 27 de mayo 2023; Seguimiento virtual: 25 de mayo 2023, 13 de setiembre 2023,
Capacitaciones con el Instituto Nacional de las Mujeres INAMU para mujeres emprendedoras y organizaciones	Anexo #5; 29 de agosto 2023,
Capacitaciones del Instituto Mixto de ayuda social a familias y organizaciones comunales	Anexo #14, Seguimiento virtual: 13 de Febrero 2022
Capacitación a mujeres emprendedoras	Anexo #10; 29 de agosto 2023, 6 de noviembre 2023,
Coordinación con la Regional del MEP para preparar estudiantes al examen de admisión	Anexo #1: GIRAS; 23 al 27 de agosto 2022, 26 y 27 de mayo 2024; 23 y 24 de junio 2024, 21 y 22 de julio 2024; 7 al 9 octubre 2022; 26 y 27 de mayo 2023, 23 y 24 de junio 2023, 21 y 22 de julio 2023
Coordinación, alianzas y acciones con organizaciones regionales	Anexo #12; 14 de abril 2023, 4 y 6 agosto 2023,

Fecha de actividad/Gira/reunión	Número de anexo / enlace / carpeta / respaldo digital
PROCESO DE FORMACIÓN DIRIGIDO A POBLACIÓN BRIBRI Y CABECAR	
Impartición del Técnico de Administración Clases y Graduación	Anexo #8; Anexo #1: Giras 17-19 de febrero 2023, 23 y 24 de junio 2023; 21 y 22 de julio 2023; 27 y 28 de enero 2024, 19 de abril 2024. Seguimiento virtual: 17-19 de febrero 2023, Graduación #13. Entrevistas sobre evaluación de la impartición: 24 al 26 de octubre 2024, 19-23 de febrero 2024
Rendición de cuentas con Junta Directiva de ADITIBRI y presentación plan de trabajo	Anexo #1: GIRA 18 al 19 de noviembre 2022
Acciones en conjunto con otros proyectos	Anexo #1: GIRAS: Julio 2023, 23 y 24 agosto 2024, 4 y 5 octubre 2024, 29 y 30 noviembre 2024
Divulgación	Anexo #11; Anexo #1: GIRAS: 7,8 y 9 julio

14. Integración con la academia

Participación de estudiantes con trabajos de grado y posgrado

Nombre de obra	Tipo de obra (TFG, prácticas de especialidad, tesis)	Autores	Enlace al documento
Propuesta de Manual Descriptivo De Puestos Y Manual de Procedimientos para el Centro de Capacitación IRIRIA ALOKOLPA Ú	TFG	Melanie S. Martínez Palmer	Anexo #16

Participación de estudiantes de cursos de grado o posgrado

Curso	Carrera	Objetivo del curso	Actividades realizadas (giras académicas, proyectos de cursos, actividades de clase)	Evidencias (enlace al documento)
Examen de admisión	VIESA	Preparar estudiantes de colegio al examen TEC Asesorar a docentes y orientadores para que asesoren a los y las estudiantes	Talleres	Anexo #9
Grupo de estudiantes del Curso Exploración Social del Territorio de la Escuela de Antropología - UCR		Conocer el proyecto de extensión y evaluar posible interés en trabajos finales de graduación.	Gira Académica	
Pasante Sandy Stefanny Bretado Gallegos		Visita de estudiantes de Maestría en Paisaje y Turismo Rural en el Colegio de Postgraduados en Córdoba, Veracruz, México	Gira académica	

Cumplimiento del plan de socialización y publicación

a. Estrategia de socialización de los resultados

Dentro de la zona indígena

- Reunión el día 28 de abril 2022 con la Junta Directiva de ADITIBRI donde se le presentó un informe del proyecto y plan de trabajo para el 2023.
- Página Facebook activa en forma permanente, donde se divulgó cada una de las actividades realizadas.
- Charlas Relámpago en el marco del IV Congreso Nacional de Innovación “Dialoguemos sobre innovación para los territorios y las comunidades”, el día 9 de noviembre de 2022 de 8:30am a 4:00pm, durante el Encuentro en la Región Huetar Caribe a realizarse en la Sede del Caribe de la Universidad de Costa Rica. Presentación Centro de Capacitación Iriria Alakölpa ú: Alternativa indígena para la gestión del desarrollo rural comunitario.
- Presentación de los trabajos realizados en el territorio a representantes de la Embajada de España en Costa Rica, 8 de julio 2024.

b. Estrategia de comunicación y visibilidad de los productos académicos

Nombre de producto académico	Tipo de producto académico	Estado (aceptado por publicar y publicado)	Base de datos de indexación (cuando corresponda)	Nombre de evento, revista o editorial	Comité científico o y/o Consejo editorial (Si ó NO)
Centro de Capacitación Iriria Alakölpa Ú: Lecciones y desafíos de una alternativa universitaria de (des) formación en territorio indígena.	Ponencia en Congreso	ACEPTADO		X Conferencia Latinoamericana y Caribeña de Ciencias Sociales	Comité científico
Sistematización de experiencia: Educación técnica en territorio indígena	Artículo presentado en Revista Ventana	Presentado			Consejo Editorial

Sobre las estrategias de comunicación del proyecto, se publicaron las siguientes noticias del proyecto:

- <https://www.facebook.com/tecnologicoscostarica/posts/-encuentro-de-mujeres-ind%C3%ADgenas-fortaleciendo-el-desarrollo-comunitarioel-centro/1005706321599316/>
- <https://elnortehoycr.com/2024/12/19/realizan-encuentro-de-mujeres-indigenas/>
- https://www.facebook.com/watch/live/?ref=watch_permalink&v=3682511165297141

15. Ejecución Presupuestaria

Información sobre el porcentaje de la ejecución presupuestaria que se logró en el proyecto.

Año	Presupuesto asignado	Total ejecutado	% ejecución
2 022	1 500 000,00	1 435 769,00	95,72
2 023	965 000,00	952 194,00	98,67
2 024	800 000,00	535 237,00	66,90
Total	3 265 000,00	2 923 200,00	89,53

La ejecución global del proyecto fue de alrededor de un 90%, incluso en los años 2022 y 2023 la ejecución estuvo cercana al 100%, importante aclarar que el proyecto finalizaba en junio 2024 y se solicitó una ampliación del plazo hasta diciembre de 2024, incluyendo una ampliación del presupuesto (segundo semestre 2024), lo cual fue aprobado por la VIE, sin embargo, en los primeros meses de la prórroga no se contó con el presupuesto habilitado y el equipo de extensionistas tuvimos que recurrir a otros apoyos para poder cubrir los gastos de las giras, de tal manera que eso se tradujo en una subejecución en el presupuesto asignado para el 2024.

16. Limitaciones y problemas encontrados

A nivel del TEC

La gran limitación en el TEC es el tema de gestión administrativa y presupuesto.

En cuanto a la gestión administrativa, el tema recae en las personas extensionistas.

Hasta el día de hoy, no existe un mecanismo que le permita a la persona extensionista centrarse en el proyecto en cuanto a su desarrollo, calidad y evaluación. Por el contrario, a parte de estas labores antes indicadas tiene en forma manual sin gran apoyo gestionar todos los aspectos administrativos.

Durante este proyecto, se enfrentó lo siguiente:

- En el segundo semestre del 2022, realizar el encuentro de estudiantes, egresados y egresadas indígenas con el apoyo de la VIESA, ya que partidas en aquel momento del Programa de Regionalización no se tenía previsto la participación estudiantil en encuentros.
- En el primer semestre del 2023, con la ayuda del Vicerrector de Investigación y Extensión se tuvo apoyo para realizar las giras, las cuales se compartieron con el proyecto Perspectivas indígenas de “buen vivir”: construcción conjunta de economías sociales alternativas con grupos de mujeres cabécar de Talamanca. Ambos proyectos pudieron realizarse con este apoyo de la Dirección de la VIE.
- En el segundo semestre del 2023 las coordinaciones con las actividades se realizaron vía virtual y gracias a los aportes de las instituciones como el MAG y el INAMU.
- En el primer semestre del 2024, las giras se realizaron con el apoyo y financiamiento de la Rectoría, ya que el proyecto no contaba con contenido presupuestario. Algunas giras fueron financiadas con los recursos de las personas extensionistas.
- En el segundo semestre del 2024 se tuvo presupuesto por una ampliación y cambios en la administración del servicio de transporte.

El desarrollo de la gran mayoría de las actividades fue posible con un fondo en FUNDATEC que está destinado, por acuerdo del Consejo de la Escuela de Administración de Empresas a proyectos en Talamanca.

Con este fondo fue posible contar con la egresada Patricia Hernández, egresada de Administración de Empresas desarrollar las capacitaciones y en forma virtual, estar el equipo de extensionistas por medio de la conexión en internet.

A continuación, el fondo en FUNDATEC trabajado:

Nombre de la fuente de financiamiento y contrapartida	Descripción de financiamiento, contrapartida	Inicio y cierre	Monto
FUNDATEC	Código 09-0028-01	Saldo Inicial	8 179 013 colones
		Saldo Final	2 358 335,91 colones

A nivel de las instituciones públicas

Si bien las alianzas realizadas con instituciones públicas fue clave en este proyecto, es claro que la gestión para realizarse significa un gran sacrificio no solo de tiempo sino también de paciencia, al comprobar la baja disponibilidad de estas institucionales para recorrer el territorio y ajustarse a las condiciones de la población y sus accesos.

A nivel de la organización y el territorio

Si bien se logra dejar una nueva junta directiva con un gran interés en administrar el centro y propiciar alianzas institucionales, se enfrentó ausencias, bajo compromiso e interés por asumir responsabilidades. Este es un gran reto que tiene la nueva junta directiva para lograr establecer relaciones institucionales, administrar el centro y lograr un ingreso para mantener el Centro de Capacitación y atender las necesidades de capacitación, formación y asesoría para la comunidad indígena.

Encontrar las personas que han sido parte de los procesos del TEC ha conllevado mucho tiempo, porque no tienen los mismos contactos o ya no viven en los mismos lugares, se requiere en ocasiones de traslados largo a lo interno del territorio y en giras cortas es de difícil acceso.

Actualmente se ha trabajado en visitar a las comunidades, muchos de los grupos están paralizados por lo que ha sido de evaluar el interés y las necesidades que tienen a lo interno para avanzar en la propuesta de capacitación.

ADITIBRI tiene pocos espacios para recibir a personas externas y no siempre se coincide con las giras por lo que en ocasiones dificulta coordinar espacios de rendición de cuenta con la asociación.

17. Lecciones aprendidas, conclusiones y recomendaciones

De acuerdo con la experiencia generada durante la ejecución del proyecto o actividad, haga las observaciones, lecciones y recomendaciones que puedan contribuir al mejor desarrollo de futuros proyectos.

Refiérase al proceso de reflexión y el análisis crítico sobre los factores que pudieron haber afectado positivamente al proyecto y que da como resultados conocimientos adquiridos en el grupo ejecutor sobre el proceso o experiencia. Considere el trabajo interdisciplinar y el trabajo colaborativo.

Haga sugerencias sobre aspectos pendientes de abordar en la comunidad, aportes para futuros proyectos para trabajar en esa comunidad o temática.

Lecciones aprendidas

La concepción cultural. Lo cultural pareciera fácil si se estudia, habla con las personas o se visita el sitio. No obstante, lo cultural se aprende en la práctica cuando se impulsa iniciativas y se comprueba que no responde a la cultura sino a concepciones que ya se tienen. El reto después es rectificar y compartir lo aprendido para que no vuelva a suceder.

Este proyecto ha sido todo un aprendizaje de enseñanzas, comprender prácticas ancestrales, respetar prácticas y puestos emblemáticos, formas de trabajo y de asumir el tiempo, formas de asumir puestos y presentar resultados, entre otras dinámicas propias, que merecen ser analizadas, comprendidas y respetadas.

Por este contexto, existe una brecha entre sus dinámicas culturales y nuestras formas de trabajo y de trámite.

Fueron muchos años para lograr alcanzar una organización que asuma un rol de junta directiva. Para una zona indígena con roles basados en clanes y Awüas (médicos indígenas) son aspectos difíciles de alcanzar. No obstante, avanzamos en que asuman una junta directiva y serán ellas y ellos quienes vayan ajustando los puestos y dinámicas a su concepción de vida y el plano legal, que desgraciadamente seguimos imponiendo.

El cuidado al Centro de Capacitación. Este inmueble sigue estando como el primer día que se inauguró, claro con algunos deterioros, pero son más en

los aspectos técnicos de electricidad, pero el resto está cómo recién construido y eso es un marco de respecto a los espacios otorgados a familias y sus derechos de propiedad.

Amar y respetar la naturaleza. Este tipo de proyecto hace que las personas involucradas lleguen a respetar, amar y conservar aún más la naturaleza y tratar que todas las actividades de capacitación, formación y asesoría sean bajo este marco y más aún indígena.

Respeto a los tiempos y dinámicas de trabajo. Las dinámicas de trabajo de personas externas a las comunidades indígenas son de horarios, calendarios y cargas de trabajo. Estos aspectos en las comunidades con otras y son aspectos para tratar de comprender y adecuar en procesos de aprendizaje.

Formas diversas de organización. Con este proyecto hemos seguido nuestras tradiciones de conformar una asociación. No obstante, estas formas organizativas no coinciden con sus formas de convivencia. Este aspecto debe ser un reto para propiciar iniciativas legales que les permita que la legislación nacional pueda crear un régimen especial para la población indígena, que permita valor su cultura, sus creencias y formas en que determinan los liderazgos.

Recomendaciones

A nivel de formulación de proyectos indígenas

El plantear una iniciativa indígena tiene como condición obligatoria haber trabajado anteriormente en algún proyecto con resultados finales en una población indígena.

Haber tenido un curso, taller, actividad o participado en alguna actividad con población indígena que le permitiera escuchar, comprender y dialogar con personas indígenas.

A nivel metodológico con la población indígena

La metodología de trabajo se debe construir con la población indígena. En sus primeras etapas de implementación, un proceso de validación para realizar ajustes y cambios a la metodología.

Registrar cada detalle del proceso como una forma de transmitir la experiencia y aportes para una orientación a otras iniciativas.

A nivel de trabajo con mujeres indígenas

Como mujeres somos cuidadoras, la creación de espacios de atención a niños y niñas, mientras sus madres están recibiendo capacitación son obligatorios.

Establecer espacios para atender su situación como mujeres para identificar los niveles de violencia y discriminación y crear acciones conjuntas para atender.

A nivel de las autoridades indígenas

La rendición de cuentas y en forma anual, resaltando todos estos niveles es no solo necesaria sino fundamental para un cambio en los roles jerárquicos y autoritarios.

Promover en forma conjunta acciones para toda la población y en especial, hacia las mujeres.

A nivel de instituciones públicas ubicadas cerca de poblaciones indígenas

Propiciar y mantener propuesta concretar de acciones y programa conjuntos para atender las necesidades de la población indígena.

Visibilizar en estas instituciones públicas las dificultades de la población indígenas para adaptarse a las condiciones que demanda estas instituciones.

A nivel de lo que significa la extensión en una universidad de tecnología y ciencia

Un laboratorio en un área de la ciencia y la tecnología son las comunidades debería ser talleres, encuentros o participar en actividades indígenas para conocer sus realidades y necesidades. En ese sentido, crear espacios en el TEC, en centros de formación humanista, seminarios de estudios costarricenses, proyectos de graduación o prácticas son fundamentales para sensibilizar a la comunidad y por tanto, a contribuir en la formación integral de la población estudiantil.

A nivel de una iniciativa en una población indígena

Un condicionante debe ser haber sido parte de algún proceso de sensibilización hacia la población indígenas, ya sea: participado en un proyecto de extensión, en un centro de formación humanístico u otra forma que evidencie su conocimiento de la población indígena.

A nivel de trabajo con una población indígena

El trabajo en comunidades requiere de procesos previos y abordar el proyecto con la población indígena, con su participación y dirección.

A nivel de ética universitaria con la población indígena

Debería existir un código de ética para poder trabajar con la población indígena.

Cuando se impartió el Plan de Guías Indígena se estableció después un Código de ética para el sector turismo. Un instrumento de este nivel debería existir en cada universidad pública.

18. Agradecimientos (opcional)

Con la Asociación Alakölpä ü

Noemy Blanco Salazar, Expresidenta de la Asociación
Magdalena Iglesias Marin, Tesorera

Con las instituciones públicas

INAMU. La señora Norelky Sánchez Garro, Jefatura Regional INAMU Huetar Caribe

MAG-Caribe. Ing. Kenneth Bolivar Director Regional

Regional MEP- Betty Hernández

Dentro del TEC

A toda la Unidad de Transporte. Su ética, compromiso y calidad del servicio hace que sean parte del equipo de extensionistas del TEC.

A las personas del Departamento de Administración del Mantenimiento, incluido su Director Mauricio Jiménez, por todo el apoyo a este tipo de proyectos.

A la señora Rectora del Instituto Tecnológico de Costa Rica por su sensibilidad y apoyos para ser posible las giras, sin su apoyo, no hubiéramos podido atender el plan de trabajo.

Al señor ex vicerrector de Investigación y Extensión, Ing. Jorge Chaves Arce, por su apoyo con el servicio de transporte. Igual, si su apoyo no hubiera sido posible realizar el plan de trabajo del 2023.

Por último y no por ser menos, sino por su gran aporte y es a la Escuela de Administración de Empresas, y a su Director Ronald Alvarado, que utilizar los recursos propios generados para dar en forma gratis por segunda vez el Técnico de Administración de Empresas. Este aporte es de gran valía y fundamental para esta zona.

Nombre y firma de la persona coordinadora del proyecto

19. Apéndices y anexos

ANEXOS FOTOS Y EVIDENCIAS DEL TRABAJO REALIZADO

INDICE

1. Detalle de las giras realizadas durante el 2022, 2023 y 2024
2. Encuentro de estudiantes, egresados y egresadas indígenas en el ITCR
3. Equipamiento y mantenimiento del Centro de Capacitación Iriira Alakölpä Ü
4. Fortalecimiento organizacional de la Junta Directiva de la Asociación Alakölpä Ü
5. Acciones de capacitación del MAG-Agencia Caribe
6. Acciones de Capacitación del INAMU
7. Proyectos de la Asociación Alakölpä Ü
8. Impartición del Técnico de Administración de Empresas y visita de Autoridades del ITCR a la zona cabécar y Graduación del Técnico en Administración de Empresas
9. Talleres para preparar estudiantes y docentes al examen de admisión TEC
10. Capacitación a mujeres indígenas para acceder a financiamiento con el INAMU
11. Divulgación Facebook
12. Visita a organizaciones turísticas
13. Graduación del Técnico de Administración de Empresas
14. Capacitación a la comunidad para acceder a Fondos del IMAS
15. Lista de participantes y encuentro de mujeres bribris y cabécares.
16. Trabajo Final de Graduación
17. Aceptación de la ponencia.

ANEXO #1 Detalle de las giras realizadas durante 2022, 2023 y 2024

Visitas de campo que se han realizado durante el segundo semestre 2022:

Actividades de Campo			
Fecha	Lugar	Asistentes	Objetivo de la Visita
30 y 31 julio 2022	Amubri- Talamanca	6 estudiantes indígenas, un egresado y una egresada indígena del TEC, Funcionarios(as): Ana Rosa Ruiz, Oscar Solano Elías Calderón	Encuentro con estudiante y personas egresadas indígenas del ITCR y personas indígenas de la comunidad de Amubri Mantenimiento y revisión del Centro de Capacitación

Actividades de Campo			
Fecha	Lugar	Asistentes	Objetivo de la Visita
23 al 27 de agosto 2022	Amubri-Talamanca	Ana Rosa Ruiz y Shi Alarcón-Zamora	Establecer vínculos con organizaciones e instancias locales (MEP-Regional) Probar la calidad del internet Mantenimiento y revisión del Centro de Capacitación
15 al 18 de setiembre 2022	Amubri-Talamanca	Shi Alarcón-Zamora	Asamblea constitutiva para la asociación que administrará el centro de capacitación. Capacitación en tecnologías de la información Revisión del equipo
7 al 9 octubre 2022	Amubri-Talamanca	Ana Rosa Ruiz y William Delgado	Fortalecimiento de las organizaciones y instancias locales (Taller con Directores(as) de Colegios y Escuelas zona bribri y Capacitación integrantes Asociación Alakölpa Ü) Mantenimiento y revisión del Centro de Capacitación
21 al 23 octubre 2022	Amubri-Talamanca	Shi Alarcón-Zamora Alan Henderson Marco Martínez (profesor invitado)	Búsqueda de contactos de personas egresados del Técnico. Entrevistas a egresados Programa de radio sobre el técnico
11 al 13 de noviembre 2022	El Progreso - Talamanca	Shi Alarcón-Zamora Alan Henderson	Realización de acompañamiento a la asamblea ordinaria anual de Kabata Konana
18 al 19 de noviembre 2022	Amubri-Talamanca	Ana Rosa Ruiz	Establecer alianzas con instituciones públicas y fortalecimiento de la organización indígena (Reunión con el INA y coordinación con ADITIBRI) Mantenimiento y revisión del Centro de Capacitación
2 y 3 de diciembre 2022	Amubri - Talamanca	Ana Rosa Ruiz	Establecer alianzas con instituciones públicas y fortalecimiento de la organización indígena (Rendición de cuentas, presentación acciones 2023 y solicitudes de apoyo con ADITIBRI). Reunión con líderes comunales para procesos de capacitación en el 2023

Visitas de campo que se han realizado durante el 2023:

Actividades de Campo			
Fecha	Lugar	Asistentes	Objetivo de la Visita
27 y 28 de enero 2023	Amubri, Talamanca	Ana Rosa Ruiz y Oscar Solano	Alianzas y apoyo organizativo con actores líderes de la zona Bribri de Talamanca e instalación de equipos
17-19 de febrero 2023	Amubri, Talamanca	Alan Henderson y Shi Alarcón	Presentación del Técnico en Administración de Empresas
10 y 11 de marzo 2023	Amubri, Talamanca	Ana Rosa Ruiz, Patrick Rojas y Kenneth Bolivar	Propiciar una alianza con el MAG y fortalecer las organizaciones indígenas y mantener condiciones del Centro Capacitación
14 de abril 2023	Amubri, Talamanca	Alan Henderson	Traslado desde el Campus Central del TEC en Cartago de pizarras y rótulos al Centro de Capacitación Iriria Alakolpa Ü para fortalecer su equipamiento (esta actividad está reportada en el informe de gira #15 del Proyecto con Mujeres Cabecar, dado que se aprovechó la gira para realizar actividades de ambos proyectos de extensión.
28 y 29 de abril 2023	Amubri, Talamanca	Ana Rosa Ruiz Fernández, integrante proyecto Walter Serrano Vega y Adolfo Marín Marín del Departamento de Mantenimiento del TEC Ing. Kennet Bolívar, Director Agencia del MAG en Cahuita Ing. Kristel Garcia Cortés	Fortalecer alianzas con actores locales para procesos de capacitación y las organizaciones indígenas (INA, MAG)

Actividades de Campo			
Fecha	Lugar	Asistentes	Objetivo de la Visita
26 y 27 de mayo 2023	Amubri, Talamanca	Ana Rosa Ruiz, Kenneth Bolívar (Agencia MAG Caribe) y Betty Hernández Torres (Supervisora Zona 01 y 02 Bribri)	Consolidar la alianza con el MAG y organizar los apoyos TEC a los y las estudiantes para el examen de admisión
23 y 24 de junio 2023	Amubri Talamanca	Ana Rosa Ruiz Fernández Tannia Moreira Mora, pensionada y exfuncionaria del Comité de Admisión Sebastian Ortiz Gonzales, estudiante de la Escuela de Matemática	Talleres para preparar a los y las estudiantes indígenas al examen de admisión en Amubri y Suretka Seguimiento Técnico de Administración y condiciones del Centro de Capacitación
21 y 22 de julio 2023	Amubri Katsy Talamanca	M.Sc. Ana Rosa Ruiz Fernández, integrante del equipo del proyecto Estudiante Sebastian Ortiz Gonzales del Comité de Examen de Admisión	Talleres para preparar a los y las estudiantes indígenas al examen de admisión Capacitación a docentes de Katsy Seguimiento Técnico de Administración y condiciones del Centro de Capacitación
4 y 6 agosto 2023	Talamanca Amubri Zona Cabecar	Alejandro Masís- Arce Shi Alarcón-Zamora Alan Henderson- García	Viernes 4: Planificación de la reunión con la Asociación Alakolpa Visita a la asociación Kabata Konana 2. Sábado 5: Reunión con la asociación Kabata Konana y calendarización de actividades. Realización de entrevistas

Actividades de Campo			
Fecha	Lugar	Asistentes	Objetivo de la Visita
			3. Domingo 6: Visita a actores claves y regreso al TEC
29-30 agosto 2023	Talamanca Amubri	Alejandro Masis Shi Alarcón-Zamora	Capacitación sobre buenas prácticas y roles de la junta directiva del Centro de capacitación
7 y 8 setiembre 2023	Talamanca Amubri	Alan Henderson Shi Alarcón-Zamora	Taller sobre el quehacer del Centro de capacitación
10 noviembre 2023	Talamanca Amubri	Alejandro Masis Laura Queralt Camacho	Taller a la Junta Directiva

Visitas de campo que se han realizado durante el **primer semestre 2024:**

Actividades de Campo			
Fecha	Lugar	Asistentes	Objetivo de la Visita
2 y 3 de febrero 2024	Amubri	Ana Rosa Ruiz Alejandro Masis	Capacitación a personas integrantes de la Asociación Alakölpa Ü para fortalecer sus capacidades administrativas y para prepararse a la Asamblea General Ordinaria en octubre 2024 y fortalecer sus capacidades administrativas
15 y 16 marzo 2024	Zona Cabecar Amubri	Ana Rosa Ruiz Alejandro Masis Melanie Shaleska Martínez Palmer, estudiante de práctica Carrera Administración de Empresas CAL	capacitación a integrantes de la Asociación Alakölpa Ü Primero con la estudiante de práctica Melanie Shaleska Martínez Palmer. Segundo con Alejandro Masis con el tema de contabilidad y Ana Rosa con la información en redes
19 de Abril 2024	Zona Cabecar Amubri	Ana Rosa Ruiz Vicerrector Ricardo Coy	Zona Cabecar Visitar la Asociación de Mujeres Indígenas Kabata Konana su proyecto de Panadería y conversar con integrantes del grupo y que

Actividades de Campo			
Fecha	Lugar	Asistentes	Objetivo de la Visita
		Camila Delgado Vicerrectora Vida Estudiantil Silvia Watson Vicerrectora de Administración	autoridades del TEC conozcan sus realidades y proyectos Amubri Graduación Técnico en Administración de Empresas
14 y 15 junio 2024	Cancelada por cuestiones de clima		
7,8 y 9 julio 2024	Talamanca Amubri Zona Cabecar	Rectora: Ing. María Estrada Embajadora de España Ana Rosa Ruiz	Presentación de los proyectos desarrollados en Talamanca
26 y 27 julio 2024	Talamanca Amubri	Ana Rosa Ruiz Alejandro Masis	Taller de Excel a la Asociación Alakölpä Ü
23 y 24 agosto 2024	Talamanca Amubri	Alejandro Masis Juan Carlos Leiva	Capacitación conjunta proyecto Centro Capacitación y Plataforma
4 y 5 octubre 2024	Talamanca Amubri	Alejandro Masis Patricia Hernández	Capacitación conjunta proyecto Centro Capacitación y Plataforma
29 y 30 noviembre 2024	Talamanca Amubri	Alejandro Masis Patricia Hernández Ana Rosa Ruiz Rytha Picado Carolina Jiménez	Capacitación conjunta proyecto Centro Capacitación y Plataforma

Actividades de Campo			
Fecha	Lugar	Asistentes	Objetivo de la Visita
Próximas giras programadas del I Semestre 2024: 25 de Mayo por parte del Profesor Alejandro Masis y 14 y 15 de junio (Ana Rosa Ruiz, Alejandro Masis, Paula Arzadum y Rytha Picado)			

Seguimiento virtual a actividades desarrolladas en el Centro de Capacitación

Visitas de campo que se han realizado durante el primer semestre 2023:

Actividades de Campo			
Fecha	Lugar	Asistentes	Objetivo de la Visita
27 y 28 de enero 2023	Amubri, Talamanca	Ana Rosa Ruiz y Oscar Solano	Alianzas y apoyo organizativo con actores líderes de la zona Bribri de Talamanca e instalación de equipos
17-19 de febrero 2023	Amubri, Talamanca	Alan Henderson y Shi Alarcón	Presentación del Técnico en Administración de Empresas
10 y 11 de marzo 2023	Amubri, Talamanca	Ana Rosa Ruiz, Patrick Rojas y Kenneth Bolívar	Propiciar una alianza con el MAG y fortalecer las organizaciones indígenas y mantener condiciones del Centro Capacitación
14 de abril 2023	Amubri, Talamanca	Alan Henderson	Traslado desde el Campus Central del TEC en Cartago de pizarras y rótulos al Centro de Capacitación Iriira Alakolpa Ñ para fortalecer su equipamiento (esta actividad está reportada en el informe de gira #15 del Proyecto con Mujeres Cabecar, dado que se aprovechó la gira para realizar actividades de ambos proyectos de extensión.
28 y 29 de abril 2023	Amubri, Talamanca	Ana Rosa Ruiz Fernández, integrante proyecto Walter Serrano Vega y Adolfo Marín Marín del Departamento de Mantenimiento del TEC Ing. Kennet Bolívar, Director Agencia del MAG en Cahuita Ing. Kristel Garcia Cortés	Fortalecer alianzas con actores locales para procesos de capacitación y las organizaciones indígenas (INA, MAG)
26 y 27 de mayo 2023	Amubri, Talamanca	Ana Rosa Ruiz, Kenneth Bolívar (Agencia MAG Caribe) y Betty	Consolidar la alianza con el MAG y organizar los apoyos TEC a los y las estudiantes para el examen de admisión

Actividades de Campo			
Fecha	Lugar	Asistentes	Objetivo de la Visita
		Hernández Torres (Supervisora Zona 01 y 02 Bribri)	

Seguimiento virtual a las actividades que se desarrollan en el Centro

Actividades Virtual de seguimiento			
Fecha	Lugar del evento	Coordinación	Objetivo de la Actividad
25 de mayo 2023	Amubri Centro Capacitación	Noemy Blanco y Kenneth Bolivar MAG	Capación del MAG a la comunidad, tema citricos
Informe de Gira julio 2023	Amubri Centro Capacitación Zona Cabecar	Participantes de la gira: Alan Henderson García Marco Martínez Mora Extensionista invitada: Laura Queralt Camacho	Contribuir con el equipamiento del Centro de Capacitación Iriira Alakolpa Ü, mediante el traslado de mesas y la toma de medidas para cotizar ventiladores a ser instalados en el centro de capacitación. Dar seguimiento al grupo del Técnico en Administración de Empresas que se está impartiendo en Amubri, para personas indígenas cabécares y bribris. Acompañar a la Asociación de mujeres Kabata Konana en el desarrollo de la Feria del Maíz, colaborando en aspectos logísticos e identificando oportunidades de mejora para la realización de las ferias presenciales del Estanco Virtual
29 de agosto 2023	Amubri Centro Capacitación	Noemy Blanco	Capacitación del INAMU a 65 mujeres indígenas para que participen en FOMUJER
13 de setiembre 2023	Amubri Centro Capacitación	Noemy Blanco y Kenneth Bolivar MAG	Capación del MAG a la comunidad, tema pejibaje

Actividades Virtual de seguimiento			
Fecha	Lugar del evento	Coordinación	Objetivo de la Actividad
6 de noviembre 2023	Amubri Centro Capacitación	Patricia Hernandez y Noemy Blanco	Capacitación a mujeres indígenas para participar en los fondos de FOMUJER
21 de noviembre 2023	Amubri Centro Capacitación	Patricia Hernandez y Noemy Blanco	Capacitación a mujeres indígenas para participar en los fondos de FOMUJER
13 de Febrero 2022	Amubri Centro Capacitación	Noemy Blanco	Entrevista a mujeres que participan en proyecto IMAS

ANEXO #2. Encuentro con estudiantes indígenas y egresados(as) indígenas del TEC



23 al 27 de agosto. Procesos de capacitación y formación Asociación Alakölpä Ü



15 al 18 de setiembre



7 al 9 octubre





21 al 23 de octubre:





11 al 13 noviembre





18 Y 19 noviembre.



2 y 3 de diciembre



Lista de asistencia y evidencia fotográfica de gira realizada por los extensionistas Shi Alarcón y Alan Henderson del 17 al 19 de febrero 2023.





ANEXO 3: EQUIPAMIENTO Y MANTENIMIENTO CENTRO DE CAPACITACIÓN





Traslado de materiales para mantenimiento del Centro e insumos para talleres de capacitación





Rotulación del Centro





Barandas con petatillo





ANEXO 4 : FORTALECIMIENTO ORGANIZACIONAL A LA ASOCIACIÓN ALAKÖLPA Ü







ANEXO 5: TALLERES IMPARTIDOS POR EL MAG-Agencia Caribe

FECHA	TEMA
10 marzo 10am a 2pm	Musaceas. Manejo nutricional y enfermedades
22 marzo 10am a 2pm	Musaceas. Manejo nutricional y enfermedades
Abril	Citricos. Manejo nutricional y enfermedades
Mayo	Pejibaje. Manejo nutricional y enfermedades
Junio	Palma. Manejo nutricional y enfermedades
Julio	Cacao. Manejo nutricional y enfermedades
Agosto	Bio-Fabrica de abono orgánico. Instalación y capacitación
Setiembre	Bio-Fabrica de abono orgánico. Instalación y capacitación

FECHA	TEMA
Octubre	Musaceas. Manejo nutricional y enfermedades
Noviembre	Por definir según demandas

MUSACEAS



Capacitación Bio-Fabrica para la producción de abono orgánico





Capacitación Musaceas 25 mayo



Capacitación Pejibaje



ANEXO 6: CAPACITACIÓN DEL INAMU



ANEXO 7: PROYECTO ABONO ORGÁNICO DE LA ASOCIACIÓN

Proyecto Abono Orgánico



Proyecto Cocina



ANEXO #7: IMPARTICIÓN DEL TÉCNICO DE ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS





ANEXO 9: TALLERES PARA PREPARAR ESTUDIANTES INDÍGENAS AL EXAMEN DE ADMISIÓN TEC

23 Y 24 de junio





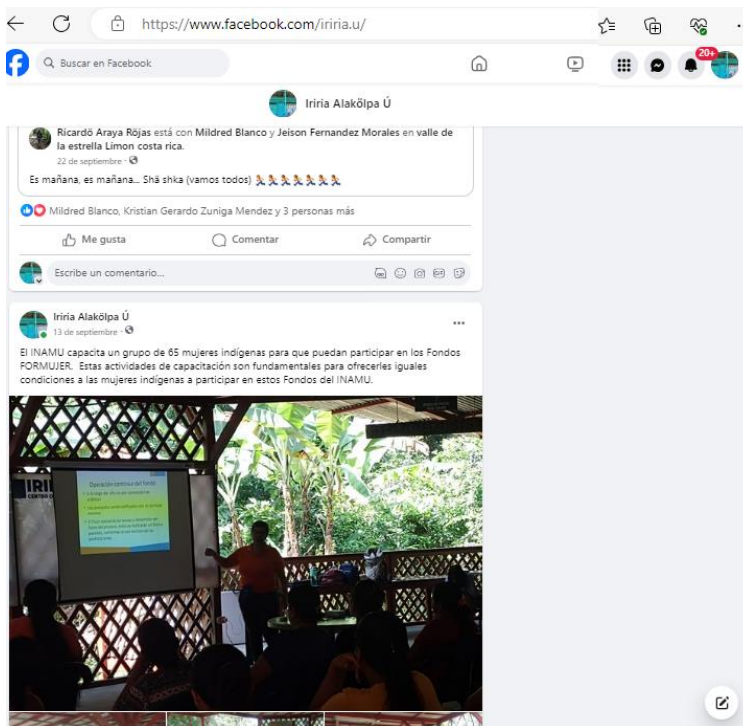


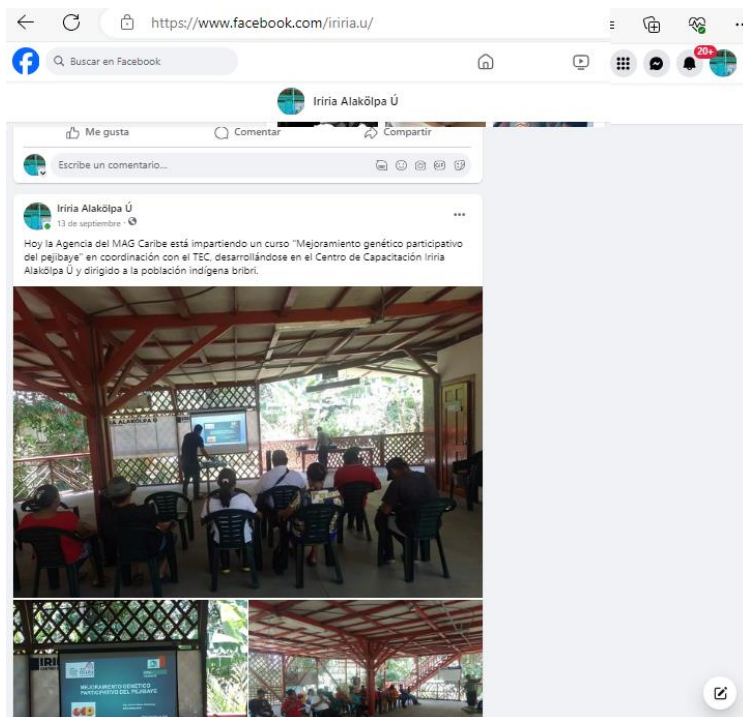
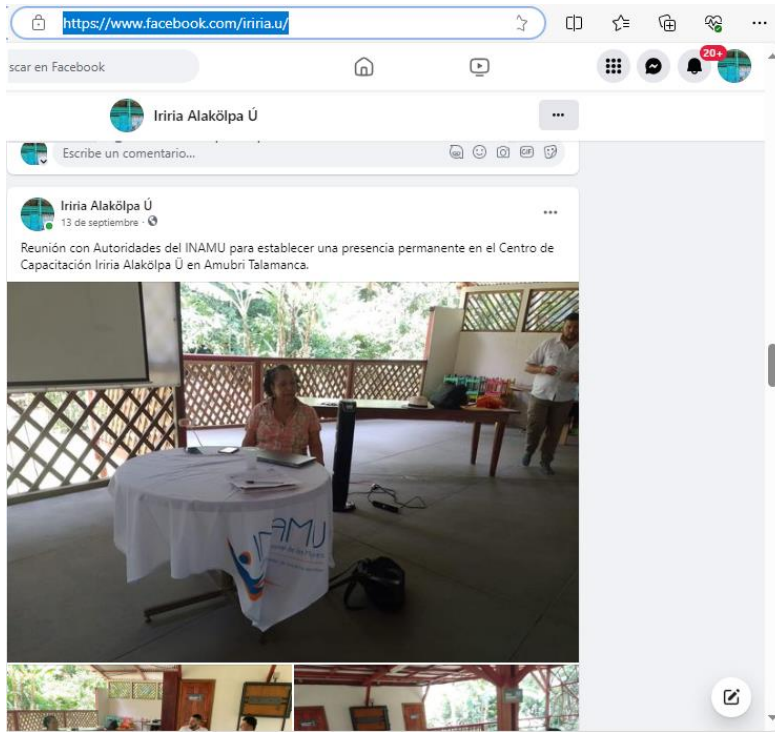
ANEXO 10: CAPACITACIÓN A MUJERES INDÍGENAS PARA EL: EMPREDIMIENTO CON FONDOS FOMUJER





ANEXO 11: DIVULGACIÓN DE LAS ACTIVIDADES DEL CENTRO DE CAPACITACIÓN





ANEXO 12: VISITA A ORGANIZACIONES TURÍSTICAS











**ANEXO 13: GRADUCACIÓN TÉCNICO EN ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS.
19 DE ABRIL 2024**





VISITA DE AUTORIDADES DEL ITCR A LA ZONA CABÉCAR Y GRADUACIÓN DEL TÉCNICO EN ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS

Zona Cabecar. Proyectos de la Asociación Kabata Konana





Amubri. Entrada del Centro de Capacitación Iria Alakölpä Ü. Amubri



ANEXO 14: CAPACITACIONES A LA COMUNIDAD PARA ACCEDER A FONDOS IMAS



ANEXO 15: LISTA DE PARTICIPANTES

Este anexo está incluido en la versión completa en poder de la Dirección de Extensión, se omiten las listas para efectos de publicar en el repositorio institucional.

ANEXO #16. Trabajo final de graduación

Ver: [TFG Realizado .docx](#)

ANEXO #17. Confirmación de Ponencia

De: CLACSO <sui@clacso.edu.ar>

Enviado: miércoles, 19 de marzo de 2025 18:06

Para: Alan Henderson Garcia <ahenderson@itcr.ac.cr>

Asunto: #CLACSO2025 - Confirmación de la presentación de su resúmen de ponencia

Este mensaje proviene de un remitente externo

Este mensaje vino de fuera de su organización.

#CLACSO2025 - Presentación de ponencias

Estimado/a Alan Henderson García:

El Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales certifica que su ponencia fue aceptada para participar en la X Conferencia Latinoamericana y Caribeña de Ciencias Sociales, que se realizará del 9 al 12 de junio de 2025 en Bogotá, Colombia.

Le recordamos que puede encontrar más información de #CLACSO2025 en conferenciyclacso.org

Por consultas puede escribirnos a: conferencia2025@clacso.edu.ar

Un cordial saludo

NOTA: No responder este mensaje.

www.tec.ac.cr

TEC | Tecnológico de Costa Rica

Lista de asistencia

Proyecto: Centro de Capacitación Iria Alakólpa ù: Alternativa indígena para la gestión del desarrollo rural comunitario		Participantes de la gira: 6 INDÍGENAS 2 PROPUSORAS(AS)
Fecha de la gira: 28 DE ENERO 2023		
Propósito de la gira: REUNIÓN JUNTO DIRECTIVA ASOCIACIÓN ALAKÓLPA ù		
Nombre	Teléfono	Firma
Felipe Blanco		
Magdalena Iglesias M	83680374	Magda
Helyn Blanco J.	8312 4453	
Jordi Espinoza B.	87485405	Jordi Espinoza
Osman Blanco P.	84515639	Osman Blanco P.
Noemmy Blanco	8371-13-06	Noemmy Blancos
OSCAR SOLANO PIVADO	83889984	
Ana Rosa Ruiz F.	87208851	

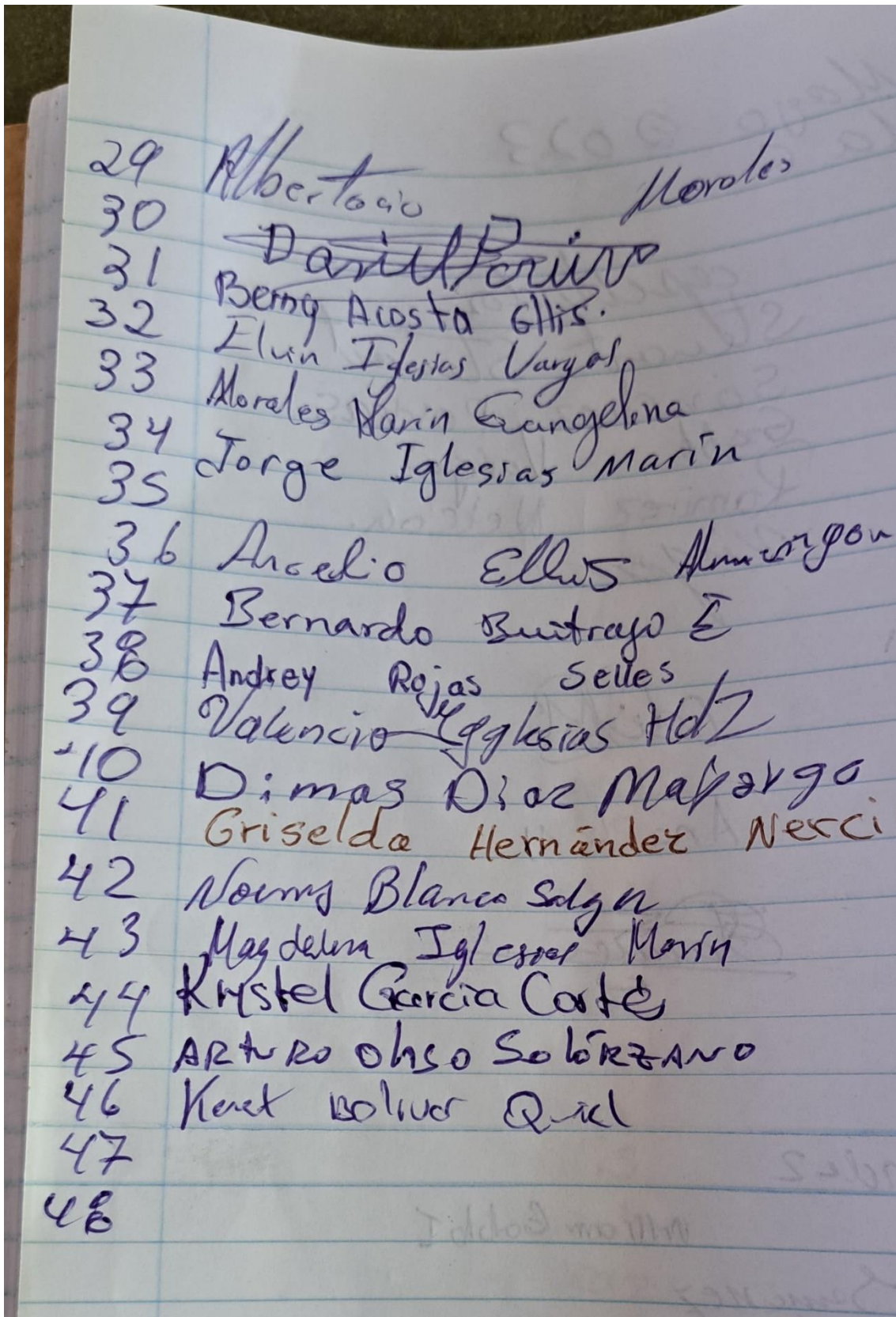
Viernes 10 de Marzo capacitación
con el Mag Plátano y Banano
Melba Torres P

Jeym M. Uru	Ingeniero
Jorge Iglesias Marin	Cacao y banano
Nancy Buitrago M	cacao banano y plátano
José Iglesias Vargas	Abogado
Daleno Iglesias Hdz	banano y cacao
Ramon Buitrago Salazar	banano
Rennie Steun Casante Lallan	Plátano
Justin Sánchez Mayorga	plátano y banano
Noemy Blanco Salas	
Elin Iglesias Vargas	banano
Jordi Espinoza Blanco	Banano
Mario Poes Lopez	Banano
Magdalena Iglesias Maria	cacao y banano
Marlene Martínez D	banano
Amelia Ruiz T	TEC
Kerst Bolívar Qui	MAG
Peterson Rojas Sanchez	MAG

Viernes 28 de Abril

curso de Aforo organico ^{Mag-tec} ~~Mag-tec~~
Nombre apellido Firma

Nombre	Apellido	Firma
Elin	Iglesias	<i>[Signature]</i>
Marlene	Max Jiménez D	Marlene M. D
Damián	Jaya	UCAREHÜ
Erick	Baker	Jerson
José	Iglesias Vargas	<i>[Signature]</i>
Norma	Buitrago Marín	Norma Buitrago M
Virginia	Buitrago M.	Virginia
Milba	Torres T	M.T.T
Ana	Lupario Morales	Ana L.M
Justin	sánchez Mayorga	Justin S.M
Magdalena	Iglesias Marín	Magda
Griselda	Hernández Mercis	Griselda Holz NS
Odier	Lopez Hernández	Odier L.H
Archie	Ellis Almeraz	Archie
Oscar	Paez Duitros	Oscar Paez P.
Albertario	Morales Ellis	Albertario
Kenneth	Paez Torres	Kenneth
Valencio	Iglesias Holz	Val Ig Holz
Odier	Morales R.	Odier R.
Virginia	Gabb Vargas	Virginia Gabb Vargas
Mayra	Oliver Blanco	Mayra Oliver B.
Noemy	Diana Salas	NS
Catherine	Méndez Gabb	<i>[Signature]</i>
Kristel	García Cortés	<i>[Signature]</i>
Karl	Salazar Cruz	<i>[Signature]</i>
Lidiceth	Blanco Simons	Lidiceth B.S
Odier	Rodriguez	Odier R.




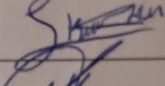
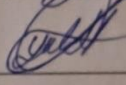
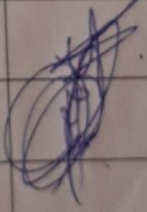

jueves 25 de Mayo 2023
taller del Ma G

Nombre	Apellido
1 Baudilio	Stewart Stewart
2 Robert	Sanchez, Porras
3 Filadelfo	Gabb Vargas.
4 Roger Ramirez N.	Ramirez Nelson.
5 Virginia B M	Vargas
6 Morleny Ellis Granado	
7 Lucrecia Ellis Vargas	
8 Odier Morales R.	Odier R.
9 MPAIO PAEZ	
10 Ana Lupario	Ana L. M
11 Adelia Vargas H	
12 Eugenio Paez G	Eugenio
13 Eustaquio Vargas	
14 Virginia Gabb Vargas	
15 Rene Torres Marin	
16 Odier Lopez Hernandez	
17 William Gabb Iglesias	William Gabb I
18 Judith Blanco Samenez	
19 Maria Cristina Morale Villanueva	
20 Annia Herrera Ellis	Annia
21 Jacqueline Ellis Herrera	Jacqueline.
22 Melva Forrez	Melva
23 Jordi Espinoza	Jordi E.
24 Ruth Belia Vargas Sanchez	Ruth Belia
25 Estefania Salina	Estefania Salina.
26 Yarlina Vargas Garcia	M.R. S. L. V.
27 Mirna Nereis Sanchez	
28 Gilbertina Sanchez S.	

www.tec.ac.cr

TEC | Tecnológico de Costa Rica

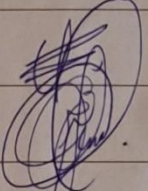
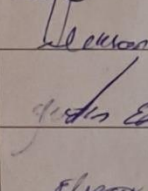
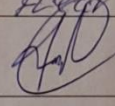
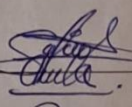
Lista de asistencia

Proyecto: Centro de Capacitación Iiria Alakólpa ú: Alternativa indígena para la gestión del desarrollo rural comunitario		Participantes de la gira:
Fecha de la gira: 23/6/2023		
Propósito de la gira: PREPARACIÓN EXAMEN DE ADMISIÓN - AMUBRI		
Nombre	Teléfono	Firma
maria cardina sanchez sanchez	83-45-68-39	maria sanchez
Marcos Josvis Sanchez Sanchez	87 24 00 18	
Kirdman Yamil Hernandez	87 71 92 58	
Yoheth Caballero Lopez	8796-8820	
Melanie Lujan Gallardo	84417832	Melanie Lujan
Marcel Rueda Rueda	89763443	Marcel Rueda
Sebastian Ortiz G.	841099357	
Dania E. Molina Mora	88164092	

www.tec.ac.cr

TEC | Tecnológico de Costa Rica

Lista de asistencia

Proyecto: Centro de Capacitación Iria Alaköpa ú: Alternativa indígena para la gestión del desarrollo rural comunitario.		Participantes de la gira:
Fecha de la gira: 24/6/2023		
Propósito de la gira: PREPARACIÓN EXAMEN DE ADMISIÓN SURETKA		
Nombre	Teléfono	Firma
Sebastián Ortiz González	84099357	
Dania Alma Molina Mora	88164092	
Martín Herrera Martín	83.66.58.10	Martín Herrera Martín
Jesús Ellis Torres		Jesús Ellis
Elicor Morales Lara	877819-11	Elicor M.L.
Esau P. M	86683994	
Sofía Ch. S.	89636475	
Brayan Vargas L.		Brayan Vargas L.
Raul Ellis M.		Raul Ellis
Yoralis Leya	8383-5836	Yoralis M.L.
Marcela Barrios J.	86-70-36-31	Marcela B.J.
Jossier Vargas T.	87740009	Jossier T.
Deykelin Douglas R	8567-2700	Deykelin DR

www.tec.ac.cr

TEC | Tecnológico de Costa Rica

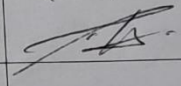
Lista de asistencia

Proyecto: Centro de Capacitación Iriria Alakólpa ú: Alternativa indígena para la gestión del desarrollo rural comunitario.	Participantes de la gira: 18	
Fecha de la gira: 22 DE JUNIO 2023		
Propósito de la gira: PREPARACIÓN ESTUDIANTES DEL COLEGIO DE KATSY AL EXAMEN DE ADMISIÓN		
Nombre	Teléfono	Firma
Brayan Vargas L.		Brayan V.
Marlon Herrera Marin		Marlon H.M.
Dalma Herrera Marin		Dalma H.M.
Angie Herrera Marin		Angie Herrera M
Esther Marin Morales		Esther M.M.
Rigoberto Morales Fernández		Rigoberto M.F.
Yuridis L.		Yuridis M.L.
Anyelita Ellis H		Anyelita Ellis H.
Josser Vargas Torres		Josser V.T.
Manuela Barrios Jimenez.		Manuela Jimenez.
Sofia Chinchilla S.		Sofia
Enzo Paz Marin		Enzo

www.tec.ac.cr

TEC | Tecnológico de Costa Rica


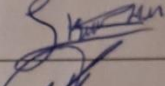
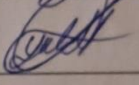
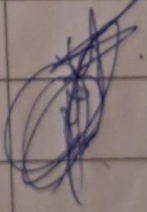

Lista de asistencia

Proyecto: Centro de Capacitación Iiria Alaköpa ú: Alternativa indígena para la gestión del desarrollo rural comunitario.	Participantes de la gira: 18	
Fecha de la gira: 22 DE JUNIO 2023		
Propósito de la gira: PREPARACIÓN ESTUDIANTES DEL COLEGIO DE KATSY AL EXAMEN DE ADMISIÓN		
Nombre	Teléfono	Firma
Raúl Ellis Marin		Raúl Ellis
Sherelin Brown Gallardo		S.B.G
Rebeca Ellis Pereira		REP.
Marcel Ruez Pereira		Marcel P.
Ana Rosa Ruiz F.		

www.tec.ac.cr

TEC | Tecnológico de Costa Rica


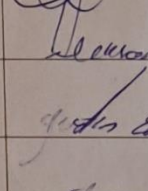
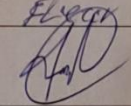

Lista de asistencia

Proyecto: Centro de Capacitación Iiria Alakólpa ú: Alternativa indígena para la gestión del desarrollo rural comunitario		Participantes de la gira:
Fecha de la gira: 23/6/2023		
Propósito de la gira: PREPARACIÓN EXAMEN DE ADMISIÓN - AMUBRI		
Nombre	Teléfono	Firma
maria cardina sanchez sanchez	83-45-68-39	maria sanchez
Marcos Josvis Sanchez Sanchez	87 24 00 18	
Kirdman Yamil Hernandez	87 71 92 58	
Yoheth Caballero Lopez	8796-8820	
Melanie Lujan Gallardo	84417832	Melanie Lujan
Marcel Rueda Rueda	89763443	Marcel Rueda
Sebastian Ortiz G.	841099357	
Dania E. Molina Mora	88164092	

www.tec.ac.cr

TEC | Tecnológico de Costa Rica

Lista de asistencia

Proyecto: Centro de Capacitación Iria Alaköpa ú: Alternativa indígena para la gestión del desarrollo rural comunitario.		Participantes de la gira:
Fecha de la gira: 24/6/2023		
Propósito de la gira: PREPARACIÓN EXAMEN DE ADMISIÓN SURETKA		
Nombre	Teléfono	Firma
Sebastián Ortiz González	84099357	
Dania Alma Molina Mora	88164092	
Martín Herrera Martín	83.66.58.10	Martín Herrera Martín
Jesús Ellis Torres		Jesús Ellis
Elicor Morales Lara	877819-11	Elicor M.L.
Esaú P. M	86683994	
Sofía Ch. S.	89636475	
Brayan Vargas L.		Brayan Vargas L.
Raul Ellis M.		Raul Ellis
Yoralis Leya	8383-5836	Yoralis M.L.
Marcela Barrios J.	86-70-36-34	Marcela B.J.
Josser Vargas T.	87740009	Josser T.
Deykelin Douglas R	8567-2700	Deykelin DR

ENCUENTRO DE MUJERES BRIBRI Y CABECAR



6 NOVIEMBRE 2024

PROYECTO INICIA: PLANEACIÓN KABATA KONANA.

- Julia Chole Rojas Ciq Kabata Konana

Imelda Ferrnandes Reyes - IFR. Kabata Konana

Inis Leck Quinó Kabata Konana

Arelyn Sanchez Reyes Kabata Konana

Kattia Morales Reyes Asa Kabata Konana

Flore Reyes Fernandez Flore Reyes

Senaida Monge Morales Senaida MMH

Raquel Fernandez Fernandez Kabata Konana

ENCUENTRO DE MUJERES KABATA KONANA Y ASOCIACIÓN DEL CENTRO COMUNITARIO ATAYOLTA 7/11/24.

NOMBRES COMPLETOS	PRESENTE
Jordi Esquivela Blanco	Jordi E. D.
Lizeth Gallardo Ramirez	Lizeth Gallardo R.
Rafaela Patricia Pardo	IPAF 10330022
Benilde Ramirez Garcia	Benilde Ramirez Garcia
Osman Blanco Pace	Osman Blanco P.
Kattia Rojas Rojas	Kattia
Imelda Ferrnandes Reyes	IFR
Julia Chole Rojas	Julia
Raquel Fernandez Fernandez	Raquel fede fede
ENRIEL IVETTE VILLANUEVA FERNANDEZ	Enri